

# OKUZELL

## one

Augentropfen ohne Konservierungsmittel – Natriumhyaluronat 0,2 %

### Beschreibung

Okuzell one ist eine sterile, konservierungsmittelfreie, viskoelastische, klare Flüssigkeit für die Hornhaut. Sie enthält ausschließlich Substanzen, die im Auge natürlicherweise vorhanden sind. Okuzell one schützt und befeuchtet die Augenoberfläche und macht sie gleitfähig. Dadurch bewirkt es lang anhaltende Erleichterung bei trockenen Augen bedingt durch:

- Keratoconjunctivitis sicca (Sjögren-Syndrom)
- Hornhautverletzungen, Erosionen, operative Eingriffe an der Hornhaut
- Kontaktlinsentragen
- Hormonstörungen (Menopause)
- Klimaanlage, Wind, Kälte, trockene Hitze, Staub, Rauch, Luftverschmutzung
- Bildschirmarbeiten, Fernsehen, lange Autofahrten, Langstreckenflüge
- Schwimmen in chlorhaltigem Wasser

### Zusammensetzung

0,2 % Natriumhyaluronat, Natriumchlorid, Natriumhydrogenphosphat, Natriumdihydrogenphosphat und aqua purificata

### Lagerung

Bei 2 °C bis 25 °C lagern. Vor Frost schützen.

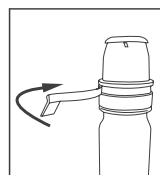
### Vorsichtsmaßnahmen und Warnhinweise

- Nicht verwenden bei beschädigter Sicherheitsflasche.
- Das Auge nicht mit der Flasche berühren.
- Wegen des Kontaminationsrisikos Kontakt der Öffnung der Flasche mit anderen Oberflächen oder den Händen vermeiden.
- Nicht zusammen mit Arzneimitteln zur Anwendung am äußeren Auge verwenden.
- Nicht an infizierten Augen anwenden.
- Nach der Anwendung kann vorübergehend die Sehschärfe verringert sein. In diesem Fall kein Fahrzeug lenken, keine Maschinen bedienen. Warten bis die normale Sehschärfe wieder eingetreten ist.
- Anbruchdatum auf der Flasche notieren.
- Angebrochene Flasche 180 Tage nach dem Abreißen der Sicherheitsflasche mit dem Hausmüll entsorgen.

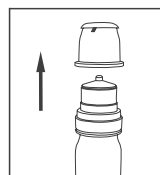
### Packungsgröße

10 ml

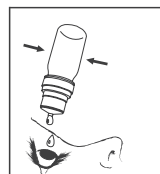
### Anwendungshinweis



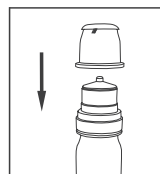
1. Sicherheitsflasche der Flasche vor erstmaliger Anwendung abreißen; danach ist Okuzell one 180 Tage verwendbar.



2. Schutzkappe abziehen.



3. Durch Drücken der Flasche einen Tropfen direkt auf das Auge oder die Kontaktlinse träufeln.



4. Flasche mit Schutzkappe verschließen; 180 Tage nach Anbruch die Flasche mit dem Hausmüll entsorgen.

### Für weitere Informationen kontaktieren Sie bitte:

Pharmaselect Handels GmbH,  
Ernst-Melchior-Gasse 20,  
1020 Wien, Tel: 01-78603860  
Email: info@pharmaselect.com

# OKUZELL

## one

Oční kapky. Zdravotnický prostředek. Bez konzervačních látek. Hyaluronát sodný 0,2 %

### Složky

Hyaluronát sodný 0,2 %, chlorid sodný, hydrogenfosforečnan sodný, dihydrogenfosforečnan sodný a čišťená voda.

### Popis

Okuzell one je sterilní viskoelastický čirý roztok bez konzervačních látek pro použití na rohovku. Obsahuje pouze látky, které se přirozeně vyskytují v oku. Okuzell one chrání a zvlhčuje povrch oka a lubrikuje jej. Poskytuje tak dlouhodobou úlevu očím, které jsou suché v důsledku:

- keratoconjunctivitis sicca (Sjögrenův syndrom)
- poranění rohovky, eroze, operace rohovky
- nošení kontaktních čoček
- hormonální poruchy, menopauzy
- klimatizace, větru, chladu, suchého tepla, prachu, kouře, znečištěného ovzduší
- práce u počítačového monitoru, dlouhého řízení automobilu a dálkových letů
- plavání v chlorované vodě

### Skladování

Skladujte při teplotě 2 °C až 25 °C. Chraňte před mrazem.

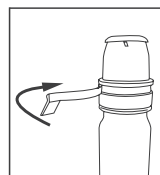
### Bezpečnostní opatření a varování

- Nepoužívejte, pokud je poškozený plombovací kroužek víčka nebo lahvičky.
- Nedovolte, aby se lahvička dotkla Vašeho oka.
- Kvůli riziku kontaminace se vyvarujte kontaktu špičky lahvičky s jinými povrchy nebo rukama.
- Nepoužívejte společně s jinými léky na oči.
- Neaplikujte na infikované oči.
- Po použití může být dočasně snížena zraková ostrost. V takovém případě neřídte automobily ani neobsluhujte stroje a vyčkejte, dokud se neobnoví normální vidění.
- Poznamenejte si na lahvičku datum jejího prvního otevření.
- 180 dní po odstranění plombovacího kroužku víčka by měla být lahvička zlikvidována v komunálním odpadu.

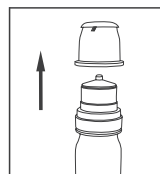
### Velikost balení

10 ml

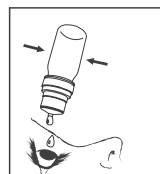
### Návod k použití



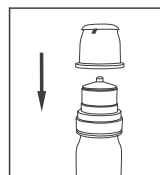
1. Před prvním použitím odstraňte plombovací kroužek z víčka, poté můžete Okuzell one používat po dobu až 180 dní.



2. Odstraňte víčko.



3. Stisknutím boků lahvičky vytlačte jednu kapku přímo do oka nebo na kontaktní čočku.



4. Po použití lahvičku znovu uzavřete víčkem.

### Další informace lze získat na následující adrese:

Pharmaselect CZ s.r.o. / U vily 463  
691 05 Zaječí / Česká republika  
Email: info@pharmaselect.cz  
www.pharmaselect.cz

# OKUZELL

Нáвод на použitie

one

Оčné kvapky. Zdravotnícky prostriedok. Bez konzervačných látok. Hyaluronát sodný 0,2 %

## Zložky

Hyaluronát sodný 0,2 %, chlorid sodný, hydrogénfosforečnan sodný, dihydrogénfosforečnan sodný a čistená voda.

## Popis

Okuzell one je sterilný, viskoelastický, čirý roztok bez konzervačných látok pre použitie na rohovku. Obsahuje iba látky, ktoré sa prirodzene vyskytujú v oku. Okuzell one chráni, zvlhčuje povrch oka a lubrikuje ho. Poskytuje tak dlhodobú úľavu očiam, ktoré sú suché v dôsledku:

- keratoconjunctivitis sicca (Sjörgenov syndróm)
- poranenia rohovky, erózie, operácie rohovky
- používania kontaktných šošoviek
- hormonálnej poruchy, menopauzy
- klimatizácie, vetra, chladu, suchého tepla, prachu, dymu, znečisteného ovzdušia
- práce pri počítačovom monitore, dlhodobom riadení automobilu a diaľkových letov
- plávania v chlóranej vode

## Skladovanie

Skladujte pri teplote 2 °C až 25 °C. Chráňte pred mrazom.

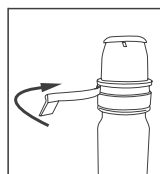
## Bezpečnostné opatrenia a upozornenia

- Nepoužívajte, ak je poškodený uzatvárací krúžok viečka alebo fľaštičky.
- Nedotýkajte sa fľaštičkou vášho oka.
- Kvôli riziku kontaminácie sa vyvarujte kontaktu aplikačným uzáverom fľaštičky s inými povrchmi alebo rukami.
- Nepoužívajte spolu s inými liekmi na oči.
- Neaplikujte na infikované oči.
- Po použití môže byť dočasne znížená zraková ostrosť. V takom prípade neriadte automobily ani neobsluhujte stroje a počkajte, kým sa neobnoví normálne videnie.
- Poznačte si na fľaštičku dátum jej prvého otvorenia.
- 180 dní po odstránení uzatváracieho krúžku viečka by mala byť fľaštička zlikvidovaná v komunálnom odpade.

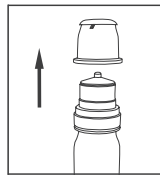
## Veľkosť balenia

10 ml

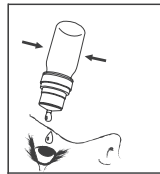
## Нáвод на použitie



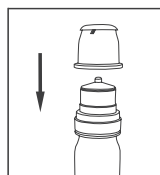
1. Pred prvým použitím odstráňte uzatvárací krúžok z viečka, potom môžete Okuzell one používať po dobu až 180 dní.



2. Odstráňte viečko.



3. Stlačením fľaštičky vytlačte jednu kvapku priamo do oka alebo na kontaktnú šošovku.



4. Po použití fľaštičku znova uzavrite viečkom.

## Ďalšie informácie získate na adrese:

Pharmaselect SK s.r.o. / Sokolská 38  
900 89 Častá / Slovenská republika

Email: info@pharmaselect.sk

www.pharmaselect.sk

# Окуцелл

Листовка

едно

Капки за очи без консерванти – Натриев хиалуронат 0,2%

## ОПИСАНИЕ:

Окуцелл едно капки за очи представляват: стерилни, вискоеластични, бистър защитен филм за роговицата без консерванти. Състоят се изцяло от естествени, биологически вещества. Окуцелл едно капки имитират ефекта на естествените слъзи. Те защитават, овлажняват и смазват очната повърхност. Това предоставя дълготрайно облекчение за очи, които са сухи поради:

- Сух кератоконюнктивит (синдром на Съогрен);
- Увреждания, ерозия, операции на роговицата;
- Носене на контактни лещи;
- Хормонални увреждания (менопауза);
- Климатизици, вятър, студ, суха топлина, прах, дим, замърсяване на въздуха;
- Работа пред компютърен екран, продължително пътуване с кола, полети на дълго разстояние;
- Плуване в хлорирана вода.

## СЪСТАВКИ:

Натриев хиалуронат 0,2%, натриев хлорид, натриев гидрогенфосфат, натриев дихрогенфосфат и пречистена вода

## СЪХРАНЕНИЕ:

Да се съхранява от 2°C до 25°C. Да се пази от замръзване.



STERILE A



0483

Hersteller/Výrobce/Výrobca/ПРОИЗВОДИТЕЛ:

i.com medical GmbH, Kaferstr. 15, 81241 Munich, Mníchov, Mníchov  
Germany/Германия/Německo/Nemecko

## ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:

- Да не се използват, ако пластмасовото пръстенче на капачката е повредено.
- Не допирайте окото с флакона.
- Поради риск от замърсяване, избягвайте контакта на върха на флакона с ръцете Ви или с други повърхности.
- Да не се използват заедно с други лекарства за очи.
- Да не се прилагат при очна инфекция.
- Непосредствено след употреба зрителната острота може да бъде временно намалена, в такъв случай не работете с машини и не шофирайте, докато не се възстанови нормалното зрение.
- Запишете датата на първоначалното отваряне на флакона на самия флакон.
- 6 месеца след като пластмасовото пръстенче на капачката е отстранено, флаконът трябва да бъде изхвърлен с битовите отпадъци.

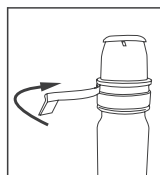
## РАЗМЕР НА ОПАКОВКАТА:

10 ml

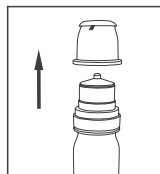
## За допълнителна информация, моля, свържете се с:

Pharmaselect Handels GmbH,  
Ernst-Melchior-Gasse 20,  
A-1020 Wien, Tel: 01-78603860,  
Email: info@pharmaselect.com  
www.pharmaselect.at

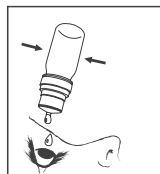
## ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА:



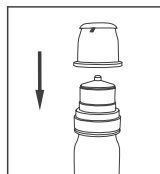
1. Откъснете пръстенчето на капачката преди първата употреба; Окуцелл едно може да се използва до 6 месеца.



2. Отстранете капачката.



3. Като приложите натиск странично върху флакона, капнете една капка директно върху окото или контактните лещи.



4. След употреба върнете капачката на флакона на мястото ѝ; 6 месеца след първото отваряне, флаконът трябва да бъде изхвърлен заедно с битовите отпадъци.

## Официален Дистрибутор за България:

СТИНГ АД, София 1592,  
бул. "Асен Йорданов" № 6;  
ФАРМНЕТ АД, София 1832,  
район Кремиковци, ул.  
"Япаджа" №6; ФЪОНИКС  
ФАРМА ЕООД София 1700,  
ул. „Околовръстен път“  
199А

Stand/Revize textu/Revízia textu/  
Дата на актуализиране: 09.2021